



Varenr. 19040

da **Brugsvejledning**  
**smart** Sensor

---

1. SIKKERHEDSANVISNINGER .....	4
2. FUNKTION .....	6
3. IDRIFTSÆTTELSE .....	7
4. BETJENING .....	13
5. VEDLIGEHOLDELSE .....	15
6. OPBEVARING .....	16
7. FEJLAFHJÆLPNING .....	17
8. TEKNISKE DATA .....	18
9. GARANTI/SERVICE .....	19
10. BORTSKAFFELSE .....	20

## Oversættelse af den originale vejledning.



Af sikkerhedsmæssige årsager må børn og unge under 16 år samt personer, som ikke er fortrolige med denne brugsanvisning, ikke bruge dette produkt. Personer med nedsat psykisk eller mentalt helbred må kun anvende produktet under overvågning eller under instruktion af en ansvarlig person. Børn skal altid holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet. Du må aldrig bruge produktet, når du er træt, syg eller under indflydelse af alkohol, euforiserende stoffer eller medicin.

### *Tilsigtet anvendelse:*

**GARDENA smart Sensor** er beregnet til styring af smart systemet under hensyntagen til jordfugtighed og temperatur i private haver og kolonihaver og i væksthuse.

**smart Sensor** kan kun anvendes sammen med **GARDENA smart Gateway**.



**FARE! Legemsbeskadigelse!**

→ **GARDENA smart Sensor må ikke anvendes til industriel brug og i forbindelse med kemikalier, fødevarer, let antændelige og eksplosive stoffer.**

## 1. SIKKERHEDSANVISNINGER

### VIGTIGT!

**Læs brugsanvisningen omhyggeligt, og opbevar den i nærheden til senere brug.**



#### **FARE!** **Fare for kvælning!**

Små dele kan nemt sluges. Der er risiko for, at små børn kan blive kvalt i polyposen.

→ Hold små børn på afstand under monteringen.



#### **FARE!** **Risiko for hjertestop!**

Dette produkt danner et elektromagnetisk felt, når det betjenes. Dette elektromagnetiske felt kan påvirke funktionen af aktive eller passive medicinske implantater (f. eks. pacemakere), hvilket kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

- Kontakt din læge og producenten af dit implantat, før du bruger dette produkt.
- Fjern det opladelige/ikke-opladelige batteri, når du ikke bruger produktet.

Defekte produkter må ikke benyttes. Alle dele skal straks bortskaffes iht. de gældende forskrifter (se kapitel 10. BORTSKAFFELSE „Bortskaffelse af produktet/

*Bortskaffelse af batterierne*”).

Opbevar de defekte dele utilgængeligt for børn.

Kontroller regelmæssigt produktet for beskadigelser.

Der er fare for at snuble. Anbring sensoren således, at den altid kan ses.

Direkte sol opvarmer produktet. Kontakt kan medføre lette forbrændinger.

Sørg for kun at bruge produktet inden for det nævnte temperaturområde –1 til +50 °C.

### Batterier:



#### **FARE!**

**Udskift tomme batterier. Hvis batterierne er helt tomme, kan der sive batterisyre ud.**

Brug ikke accuer.

Kontroller regelmæssigt batterierne for beskadigelser.

Brug ikke defekte batterier. De skal bortskaffes iht. de gældende forskrifter 10. BORTSKAFFELSE „Bortskaffelse af produktet/ Bortskaffelse af batterierne”).

Opbevar de defekte batterier utilgængeligt for børn.

For at undgå at sensoren under længere tids fravær går i stå pga. svage batterier, skal batterierne udskiftes ved denne lejlighed. Afgørende her-

for er batteriernes hidtidige drift og det forventede fravær, som ikke må være længere end 6 måneder.

### **Brugshenvisning:**

Fugtighedssensoren er udstyret med en sikkerhedskobling. Hvis batterierne er tomme, vandes med den indstillede vandingsvarighed i smart Appen.

Efter vanding eller nedbør breder fugtigheden sig kun langsomt ud i jorden. Det kan i værste fald ske, at en vanding og et regnskyl overlapper hinanden, indtil den ønskede jordfugtighed opnås.

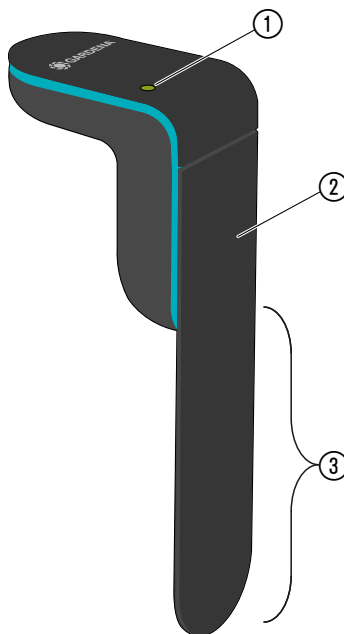
## 2. FUNKTION

Sensoren måler automatisk jordfugtigheden i jorden omkring rødderne og den jordnære temperatur og sender måleresultaterne til gateway. (Værdierne kan aflæses i **GARDENA smart Appen**).

Hvis batterierne er tomme og ikke udskiftes, arbejder smart Appen med det indstillede program.

→ Udskift batterierne (se 3. IDRIFTSÆTTELSE "Sæt batterierne i").

### Betjeningselementer / indikatorer:



- ① **Connection-LED:**  
**Blinker grønt i 3 min.:** Under tilslutningen.  
**Lyser grønt i 1 sek.:** Sensor er tilsluttet  
**Blinker rødt i 3 min.:** Sensor er ikke tilsluttet
- ② **Temperatursensor** (i produktet)
- ③ **Måleområde**

### 3. IDRIFTSÆTTELSE

#### Sæt batterierne i:

Batterierne er ikke inkluderet i leverancen.

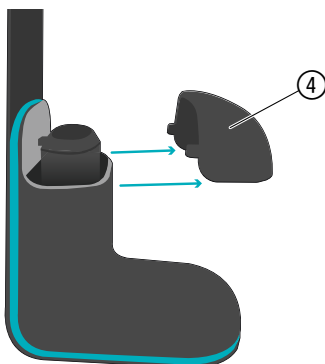
**Sensor må kun bruges med 2 x alkali-mangan (alkaline) batterier af typen LR6 (AA) (mignon).**

Driftstiden er ca. 6 måneder. Driftstiden varierer afhængig af udetemperatur og overførslernes hyppighed.

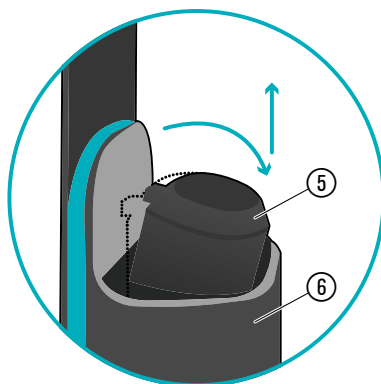


**BEMÆRK!**

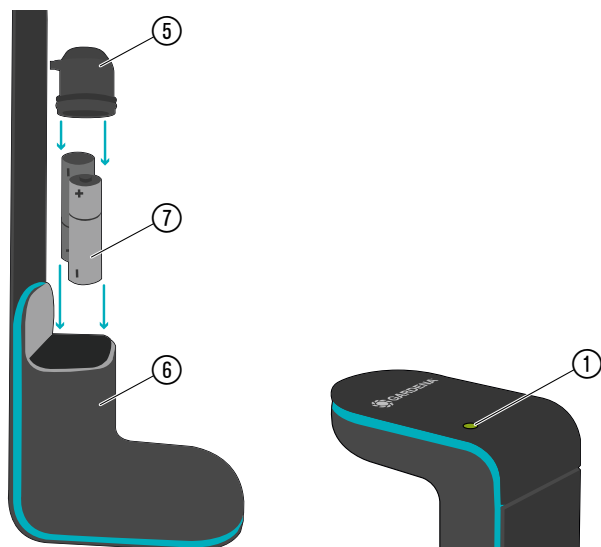
**Der må ikke bruges accuer!**



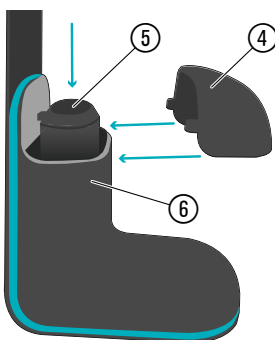
1. Træk afdækningen ④ udad og af.



2. Træk batterirumsdækslet ⑤ udad, indtil du hører et klik, og træk herefter batterirumsdækslet ⑤ opad og af.



3. Læg batterierne ⑦ i batterirummet ⑥.  
Sørg for, at polariteten er korrekt.  
*LED-lampen ① blinker grønt.*



4. Tryk batterirumsdækslet ⑤ tilbage på batterirummet ⑥.  
5. Skub afdækningen ④ tilbage på sensoren.  
*Integrationstilstanden blev aktiveret.*  
6. **Kontrollér, at connection-LED-lampen blinker grønt, før du fortsætter.**  
7. Følg anvisningerne i **GARDENA smart Appen**.

Hvis integrationen ikke lykkedes (ingen grøn LED), skal du trykke i ca. 10 sekunder på batterirumsdækslet ⑤ for at nulstille sensoren.



## Vælg det rigtige opstillingssted:

### Det rigtige opstillingssted:

Sensoren skal anbringes et sted i vandingsområdet, hvor den er udsat for de samme klimatiske betingelser (sol, vind, regn osv.) som de planter, den skal måle.

Hvis du bruger en dråbevandning, skal du sætte sensoren i nærheden af et dråbepunkt.

Hvis du ønsker at sætte sensoren ned i en plantekasse, skal der være en afstand på mindst 5 cm til kanten.

Hvis du ønsker at bruge sensoren på græsplænen, skal du først fjerne det øverste lag af græsplænen, før du fortsætter.

Placér så vidt muligt sensoren således, at der ikke er nogen forhindringer mellem sensoren og gateway.

### Det forkerte opstillingssted:

For at undgå forkerte resultater, som opstår pga. opstuvet vand i jorden, må sensoren ikke placeres i forsænkninger.

Hvis solen skinner direkte på, skal der tages højde for, at den målte temperatur kan afvige fra den faktiske temperatur.

Ved anvendelse i en potte skal sensoren være placeret mindst 5 cm fra pottens kant.



### **BEMÆRK!**

**Beskadigelse af sensoren på grund af græsslåmaskinen.**

**→ Græsslåmaskinens skærehøjde skal mindst være 30 mm.**

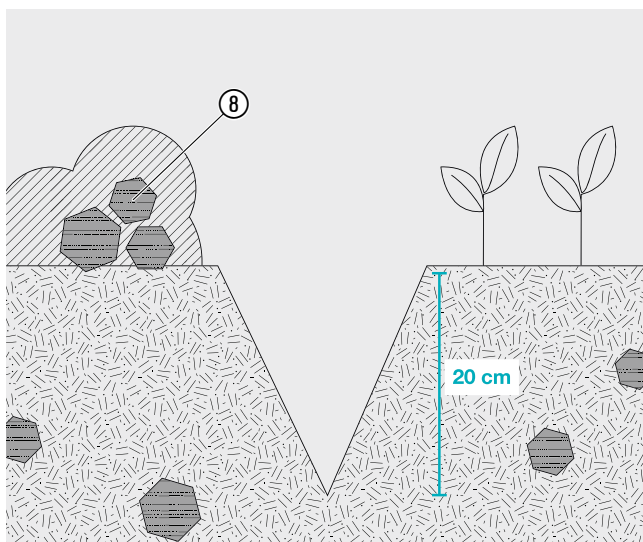
## Sensoren indplantes:



### BEMÆRK!

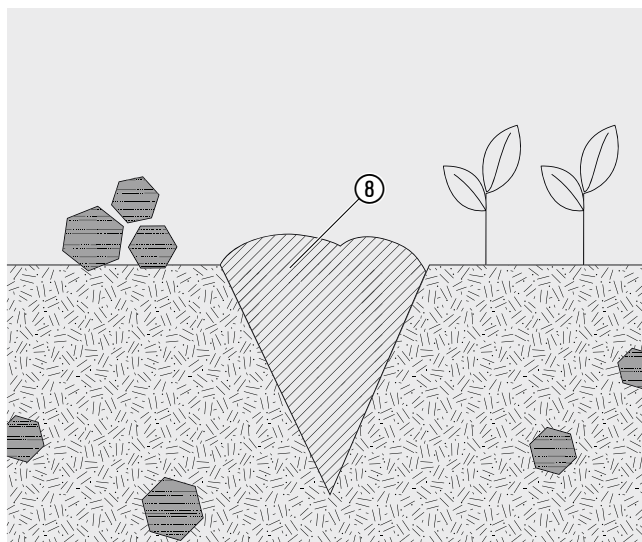
Sensoren måler kun jordfugtigheden korrekt, hvis målefladen berører jorden helt på alle siderne! Der må ikke være nogen luftbobler i jorden ved målefladen.

### Fjern jord:



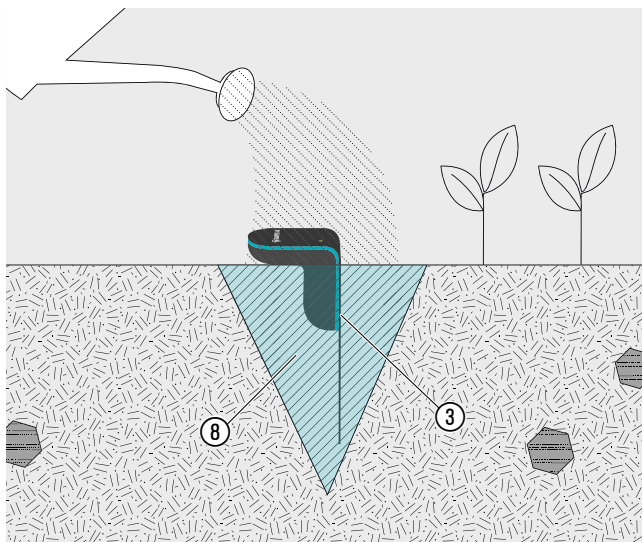
1. Grav et tragtformet hul i jorden ⑧, der er mindst 20 cm dybt.
2. Løsn den opgravede jord ⑧, og fjern eventuelle sten og tykke rødder.
3. Kontrollér, at der ikke er metalgenstande i nærheden af sensoren.

## Forbered jorden:



4. Fugt jorden, hvis jorden er tør.
5. Anbring den løsnede fugtige jord ⑧ løst i tragten igen.

## Placér sensoren:



6. Stik sensoren ned i jorden ⑧ til underkanten af den vandrette del af sensorhovedet (sensoren skal mindst være trykket ned til **min**-markeringen i jorden).  
*Her skal målefladen ③ berøre den fugtige jord med hele fladen på begge sider.*
7. Tryk jorden ⑧ lidt fast omkring målefladen ③.
8. Hæld ca 5 liter vand ned i området lige omkring sensoren.  
*Det kan vare nogle timer, før sensoren registrerer den faktiske jordfugtighed.*
9. Hvis du sætter sensoren i græsplænen, skal du skære den optagede plæne i stykker og lægge stykkerne omkring sensoren.

## 4. BETJENING

---

### *Betjening med GARDENA smart Appen:*

Du kan bruge **GARDENA smart App** til at styre alle **GARDENA smart system**-produkter, lige meget hvor du er og på alle tidspunkter af døgnet. Den gratis **GARDENA smart App** er tilgængelig i App Store (Apple) og på Google Play.

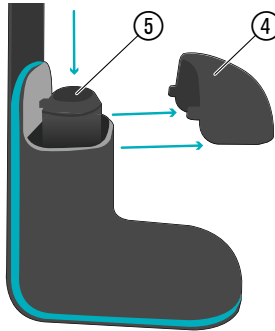
Til integrationen skal du have en **GARDENA smart Gateway** tilsluttet til internettet. Du kan integrere alle **GARDENA smart system**-produkter via appen. Følg instruktionerne i appen.

### *Sensorens visninger i appen:*

- Jordfugtighed
- Temperatur
- Batteristatus
- Signalstyrke

## Genopret fabrikstilstanden:

smart Sensor stilles tilbage til fabriksindstillingen.



1. Træk afdækningen ④ af.
2. Tryk kortvarigt på batterierumsdækslet ⑤.  
*Ny tilslutning (hvis tilslutningen mislykkedes).*

### – eller –

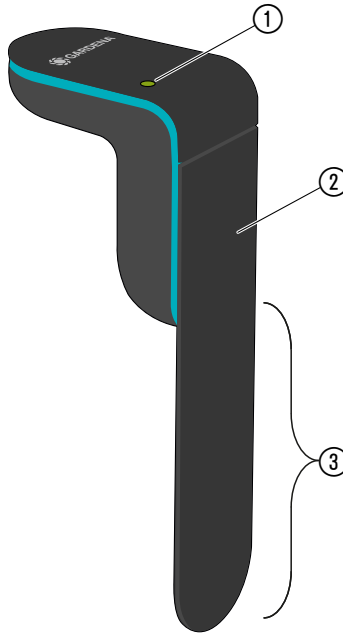
Hold batterierumsdækslet ⑤ trykket nede i min. 10 sekunder.  
*LED-lampen blinker grønt.*  
*Sletter den eksisterende integration og giver mulighed for en ny tilslutning, f. eks. en anden gateway.*

## Anvendelsesinformationer:

For at holde jordens fugtighed konstant, skal der vandes med korte cyklusser og korte vandingstider. Det gælder særligt for altankasser, som har vandingstider på < 5 minutter.

Efter vanding eller nedbør breder fugtigheden sig kun langsomt ud i jorden. Det kan meget upraktisk ske, at en vanding og et regnskyl overlapper hinanden, indtil den ønskede jordfugtighed opnås.

### Rens sensoren:



**Der må ikke bruges ætsende eller skurende rengøringsmidler.**

Hvis sensoren flyttes, skal sensoren rengøres.

1. Rens sensoren med klart vand.
2. Rens målefladen ③ med en fugtig klud (brug ikke opløsningsmidler).

## 6. OPBEVARING

---

### *Afbrydelse af brugen:*

**Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.**

1. Tag batterierne ud for at skåne dem (se 3. IDRIFTSÆTTELSE).
2. Opbevar sensoren på et tørt, lukket og frostsikkert sted.



## 7. FEJLAFHJÆLPNING

---

Hvis du oplever fejl, kan du finde nogle ofte stillede spørgsmål på dette link:

**[www.gardena.com](http://www.gardena.com)**

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsag</b>	<b>Afhjælpning</b>
<b>Sensorens LED-lampe blinker rødt</b>	Integrationen mislykkedes	→ Tryk kortvarigt på batterirumsdækslet (se 4. BETJENING "Genetablér fabrikstilstanden").

### **BEMÆRK:**

Reparationer må kun udføres af GARDENA Servicecentrene eller af forhandlere, som er autoriseret af GARDENA.

→ Henvend dig til dit GARDENA Servicecenter i tilfælde af andre fejl.

## 8. TEKNISKE DATA

<b>smart Sensor</b>	<b>Enhed</b>	<b>Værdi (Varenr. 19040)</b>
<b>Driftstemperatur i udvendigt område</b>	°C	- 1 – +50
<b>Lagertemperatur</b>	°C	-20 – +60
<b>Intern SRD (kortdistance-radioantenner)</b>		
<b>Frekvensområde</b>	MHz	863 – 870
<b>Maks. sendeeffekt</b>	mW	25
<b>Radiofrekvens på frit felt (ca.)</b>	m	100
<b>Jordfugtighed</b>	%	0 – 100
<b>Batterier, der skal anvendes</b>		2 x alkali-mangan (alkaline) batterier af typen LR6 (AA) mignon
<b>Batteriernes driftstid</b>		ca. 6 måneder med alkaline batterier (min. 2000 mAh)

### Overensstemmelseserklæring:

Hermed erklærer GARDENA Manufacturing GmbH, at det trådløse anlæg (varenr. 19040) er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU.

Den fulde tekst til overensstemmelseserklæringerne er tilgængelig på følgende internetadresse:

**[www.gardena.com](http://www.gardena.com)**

## 9. GARANTI/SERVICE

---

### 9.1 Produktregistrering:

Registrer dit produkt på [gardena.com/registration](https://www.gardena.com/registration).

### 9.2 Service:

Du kan finde de aktuelle kontaktoplysninger for vores tjeneste på bagsiden og online:

Danmark: <https://www.gardena.com/dk/support/support/kontakt/>

Island: <https://www.gardena.com/int/support/advice/contact/>

## 10. BORTSKAFFELSE

---

### ***Bortskaffelse af produktet:***

*(iht. direktiv 2012/19/EU)*



Produktet må ikke bortskaffes via normalt husholdningsaffald. Det skal bortskaffes iht. de gældende lokale miljøforskrifter.

### **VIGTIGT!**

→ Bring produktet hen til en miljøstation i nærheden.

### ***Bortskaffelse af batterierne:***

Batterierne må kun bortskaffes i afladet tilstand.

### **VIGTIGT!**

→ Aflever batteriet på din lokale miljøstation.

## ***Navngivelse af varemærke:***

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., der registreret i USA og andre lande/områder. App Store er et varemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.

Google og Google Play-logoet er varemærker tilhørende Google LLC.

Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.

**Deutschland / Germany**

GARDENA Manufacturing GmbH  
Central Service  
Hans-Lorenser-Straße 40  
D-89079 Ulm  
Produktfragen:  
(+49) 731 490-123  
Reparaturen:  
(+49) 731 490-290  
www.gardena.com/de/kontakt

**Albania**

KRAFT SHPK  
Autostrada Tirane-Durres  
Km 7  
1051 Tirane  
Phone: (+355) 69 877 7821  
info@kraft.al

**Argentina**

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.  
Predio Norlog  
Lote 7  
Benavidez, ZC: 1621  
Buenos Aires  
Phone: (+54) 11 5263-7862  
ventas@rumbosrl.com.ar

**Armenia**

AES Systems LLC  
Marshal Babajanyan Avenue 56/2  
0022 Yerevan  
Phone: (+374) 60 651 651  
masishanyan@icloud.com

**Australia**

Husqvarna Australia Pty. Ltd.  
Locked Bag 5  
Central Coast BC  
NSW 2252  
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400  
customer.service@husqvarna.com.au

**Austria / Österreich**

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485  
www.gardena.com/at/service/beratung/  
kontakt/

**Azerbaijan**

Proqres Xüsusi Firması  
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan  
Sales: +994 70 326 07 14  
AfterSales: +994 77 326 07 14  
www.progress-garden.az  
info@progress-garden.az

**Bahrain**

M.H. Al-Mahroos  
BUILDING 208, BLOCK 356,  
ROAD 328  
Salhiya  
Phone: +973 1740 8090  
almahroos@almahroos.com

**Belarus / Беларусь**

ООО «Мастер Гарден»  
220118, г. Минск,  
улица Шаранговича, дом 7а  
Тел. (+375) 17 257 00 33  
mg@mastergarden.by

**Belgium**

Husqvarna Belgium nv  
Gardena Division  
Leuvensesteenweg 542  
Planet II E  
1930 Zaventem  
Belgie

**Bosnia / Herzegovina**

Silk Trade d.o.o.  
Poslovna Zona Vila Br. 20  
Phone: (+387) 61 165 593  
info@silktrade.com.ba

**Brazil**

Nordtech Maquinas e Motores Ltd.  
Avenida Juscelino Kubitschek  
de Oliveira Curitiba  
3003 Brazil  
Phone: (+55) 41 3595-9600  
contato@nordtech.com.br  
www.nordtech.com.br

**Bulgaria**

AGROLAND България АД  
бул. 8 Декември, № 13  
0815 5  
1700 Студентски град  
София  
Тел.: (+359) 24 66 6910  
info@agroland.eu

**Canada / USA**

GARDENA Canada Ltd.  
125 Edgeware Road  
Unit 15 A  
Brampton L6Y 0P5  
ON, Canada  
Phone: (+1) 905 792 93 30  
gardena.customerservice@  
husqvarnagroup.com

**Chile**

REPRESENTACIONES JCE S.A.  
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4  
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE  
Phone: (+56) 2 2414 2600  
contacto@jce.cl

**China**

Husqvarna (Shanghai)  
Management Co., Ltd.  
富世华 (上海) 管理有限公司  
3F, Beng Square B,  
No 207, Song Hong Rd.,  
Chang Ning District,  
Shanghai, PRC. 200335  
上海市长宁区淞虹路207号明  
基广场B座3楼, 邮编: 200335

**Colombia**

Equipos de Toyama Colombia SAS  
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618  
Edificio Torre Central  
Bogota  
Phone: +57 (1) 703 95 20 /  
+57 (1) 703 95 22  
serviciocliente@toyama.com.co  
www.toyama.com.co

**Costa Rica**

Exim CIA Costa Rica  
Calle 25A, B\*, Montealegre  
Zapote  
San José  
Costa Rica  
Phone: (+506) 2221-5654  
+506) 2221-5659  
eximcostarica@gmail.com

**Croatia**

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

**Cyprus**

Pantelis Papadopoulos S.A.  
92 Athlon Avenue  
Athens  
10442 Greece  
Phone: (+30) 21 0519 3100  
info@papadopoulos.com.gr

**Czech Republic**

Gardena  
Service Center Vrnbno  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrnbno pod Pradedem  
Phone: 800 100 425  
servis@gardena.cz

**Denmark**

GARDENA DANMARK  
Lejrevej 19, st.  
3500 Værløse  
Tlf.: (+45) 70 26 47 70  
gardenack@husqvarnagroup.com  
www.gardena.com/dk

**Dominican Republic**

BOSQUESA, S.R.L.  
Carretera Santiago Licey  
Km. 5 ½  
Esquina Copal II.  
Santiago De Los Caballeros  
51000 Dominican Republic  
Phone: (+1) 809-562-0476  
contacto@bosquesa.com.do

**Egypt**

Universal Agencies Co  
26, Abdel Hamid Lofthy St.  
Giza  
Phone: (+20) 3 761 57 57

**Estonia**

Husqvarna Eesti OÜ  
Valdeku 132  
EE-11216 Tallinn  
info@gardena.ee

**Finland**

Oy Husqvarna Ab  
Juurakotie 5 B 2  
01510 Vantaa  
www.gardena.fi

**France**

Husqvarna France  
9/11 Allée des pierres mayettes  
92635 Gennevilliers Cedex  
France  
http://www.gardena.com/fr  
N° AZUR: 0 810 0 78 23  
(Prix d'un appel local)

**Georgia**

Transporter LLC  
#70, Bellashvili street  
0159 Tbilisi, Georgia  
Number: (+995) 322 14 71 71  
info@transporter.com.ge  
www.transporter.com.ge

**Service Address and Importer to Great Britain**

Husqvarna UK Ltd  
Preston Road  
Aycliffe Industrial Park  
Newton Aycliffe  
County Durham  
DL5 6UP  
Phone: (+44) (0) 344 844 4558  
info.gardena@husqvarna.co.uk

**Greece**

Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ  
Λεωφ. Αθηνών 92  
Αθήνα  
T.K.104 42  
ΕΜΑΔΑ  
Τηλ. (+30) 210 5193 100  
info@papadopoulos.com.gr

**Hong Kong**

Tung Tai Company  
151-153 Hoi Bun Road  
Kwun Tong, Kowloon  
Hong Kong  
Phone: (+852) 3583 1662  
admin@tungtaico.com

**Hungary**

Husqvarna Magyarorszag Kft.  
Ezred u. 1-3  
1044 Budapest  
Phone: (+36) 1 251-4161  
vevozolgalat.husqvarna@husqvarnagroup.com

**Iceland**

BYKO ehf.  
Skemmuvegi 2a  
200 Kópavogur  
Phone: (+354) 515 4000  
byko@byko.is

**Malaysia**

MHG Versteln ehf  
Vikurvarf 8  
203 Kópavogur  
Phone: (+354) 544 4666

**India**

B K RAMAN AND CO  
Plot No. 185, Industrial Area,  
Phase-2, Ram Darbar  
Chandigarh  
160002 India  
Phone: (+91) 98140 06530  
raman@jaganhardware.com

**Iraq**

Alshiemal Alkhdar Company  
Al-Faysaliah, Near Estate Bank  
Mosul  
Phone: (+964) 78 18 18 46 75

**Ireland**

Lifey Distributors Ltd.  
309 NW Business Park, Ballycoolen  
15 Dublin  
Phone: (+353) 1 824 2600  
info@lifeyd.com

**Israel**

HAGARIN LTD.  
2 Nahal Harif St.  
8122201 Yavne  
internet@hagarin.co.il  
Phone: (+972) 8-932-0400

**Italy**

Husqvarna Italia S.p.A.  
Centro Direzionale Planum  
Via del Lavoro 2, Scala B  
22036 ERBA (CO)  
Phone: (+39) (0) 31 4147700  
assistenza.italia@it.husqvarna.com

**Japan**

Husqvarna Zenohok Co. Ltd. Japan  
1-9 Minamidai, Kawagoe  
350-1165 Saitama  
Japan  
gardena-jp@husqvarnagroup.com

**Kazakhstan**

ТОО "Ламэд"  
Russian  
Адрес: Казахстан, г. Алматы,  
ул. Тажмабаевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz

**Kazakh**

Мекен-жайы: Қазақстан,  
Алматы қ.,  
көш. Тажмабаевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz

**Kuwait**

Palms Agro Production Co  
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.  
P.O Box: 1976 Safat  
13020 Al-Rai  
Phone: (+965) 24 73 07 45  
info@palms-kw.com

**Kyrgyzstan**

ООСО Айте Мак  
Av. Molodaya Guardia 83  
720014 Bishkek  
Phone: (+996) 312 322115

**Latvia**

Husqvarna Latvija SIA  
Ulbrokas 19A  
LV-10211 Riga  
info@gardena.lv

**Lebanon**

Technomec  
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center  
622 Mezher Bldg.  
P.O.Box 215  
Jounieh  
Phone: (+961) 9 853527 /  
(+961) 3 855481  
tecnomec@idm.net.lb

**Lithuania**

UAB Husqvarna Lietuva  
Atleties pl. 77C  
LT-52104 Kaunas  
info@gardena.lt

**Luxembourg**

Magasins Jules Neuberg  
39, rue Jacques Stas  
Luxembourg-Gasperich 2549  
Case Postale No. 12  
Luxembourg 2010  
Phone: (+352) 40 14 01  
api@neuberg.lu

**Malaysia**

Glomedic International Sdn Bhd  
Jalan Ruang No. 30  
Shah Alam, Selangor  
40150 Malaysia  
Phone: (+60) 3-7734 7997  
oase@glomedic.com.my

**Malta**

I.V. Portelli & Sons Ltd.  
85, 86, Triq San Pawl  
Rabat - RBT 1240  
Phone: (+356) 2145 4289

**Mauritius**

Espace Maison Ltée  
La City Trianon, St Jean  
Quatre Bornes  
Phone: (+230) 460 85 85  
digital@espacemaison.mu

**Mexico**

AFOSA  
Av. Lopez Mateos Sur # 5019  
Col. La Calma 45070  
Zapopan, Jalisco, Mexico  
Phone: (+52) 33 3818-3434  
isis@afosa.com.mx

**Moldova**

Convel SRL  
Republica Moldova,  
mun. Chisinau,  
sos. Muncestri 284  
Phone: (+373) 22 857 126  
www.convel.md

**Mongolia**

Soyojl Gardening Shop  
Narnii Rd  
Ulaanbaatar  
14230 Mongolia  
Phone: +976 7777 5080  
soyojl@magicent.mn

**Morocco**

Proekp  
64 Rue de la Participation  
Casablanca-Roches Noires  
20303 Morocco  
Phone: (+212) 661342107  
hicham.hafani@proekp.ma

**Netherlands**

Husqvarna Nederland B.V.  
GARDENA Division  
Postbus 50131  
1305 AC ALMERE  
Phone: (+31) 36 521 00 10  
info@gardena.nl

**Neth. Antilles**

Jonka Enterprises N.V.  
Sta. Rosa Weg 196  
P.O. Box 8200  
Curaçao  
Phone: (+599) 9 767 66 55  
info@jonka.com

**New Zealand**

Husqvarna New Zealand Ltd.  
PO Box 76-437  
Manukau City 2241  
Phone: (+64) (0) 9 9202410  
support.nz@husqvarna.co.nz

**North Macedonia**

Sinpeks d.o.o.  
Ul. Kravarski Pat Bb  
7000 Bitola  
Phone: (+389) 47 20 85 00  
sinpeks@mt.net.mk

**Norway**

Husqvarna Norge AS  
Gardena Division  
Trøskeneveien 36  
1708 Sarsborg  
info@gardena.no

**Northern Cyprus**

Mediterranean Home & Garden  
No 150 Alsancaç, Karaođlanođu  
Caddesi Girne  
Phone: (+90) 392 821 33 80  
info@medgardener.com

**Oman**

General Development Services  
PO 1475, PC - 111  
Seeb  
111 Oman  
Phone: 96824582816  
gdsoman@gdsoman.com

**Paraguay**

Agrofield SRL  
AV. CHOFERES DEL CHACO  
1449 C/25 DE MAYO  
Asunción  
Phone: (+595) 21 608 656  
consultas@agrofield.com.py

**Peru**

Sierras y Herramientas Forestal SAC  
Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos  
Lima  
Phone: (+51) 1 2 52 02 52  
supervisorventas1@siersac.com  
www.siersac.com

**Philippines**

Royal Dragon Traders Inc  
100 Linway Street, Barangay  
Saint Peter Quezon City  
1114 Philippines  
Phone: (+63) 2 7426893  
aida.fernandez@rdti.com.ph

**Poland**

Gardena Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna Manufacturing CZ  
s.r.o. Jesenícká 146  
79326 Vrbno pod Prádemem  
Czech Republic  
Phone: (22) 336 78 90  
servis@gardena.pl

**Portugal**

Husqvarna Portugal, SA  
Lagaa - Albarraque  
2635 - 595 Rio de Mouro  
Phone: (+351) 21 922 85 30  
Fax: (+351) 21 922 85 36  
info@gardena.pt

**Romania**

Madex International Srl  
Soseaua Odai 117 - 123,  
RO 013603 Bucuresti, 1  
Phone: (+40) 21 352 7603  
madex@ines.ro

**Russia / Россия**

000 „Дуксварна“  
141400, Московская обл.,  
г. Химки,  
улица Ленинградская,  
владение 39, стр.6  
Бизнес Центр  
„Химки Бизнес Парк“,  
помещение 0B02\_04  
http://www.gardena.ru

**Saudi Arabia**

SACO  
Takhassusi Main Road P.O. Box:  
86387 Riyadh 12863  
40011 Saudi Arabia  
Phone: (966) 11 482 8877  
webmaster@saco-ksa.com

**Al Futtaim Pioneer Trading**

5147 Al Farooq Dist.  
Riyadh 7391  
Phone: (+971) 4 206 6700  
Owais.Khan@alfuttaim.com

**Serbia**

Domel d.o.o.  
Stobodana Đurić 21  
11000 Belgrade  
Phone: (+381) 11 409 57 12  
office@domel.rs

**Singapore**

Hy-Ray PRIVATE LIMITED  
40 Jalan Pemimpin  
#02-08 Tat Ann Building  
Singapore 577185  
Phone: (+65) 6253 2277  
info@hyray.com.sg

**Slovak Republic**

Gardena  
Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbno pod Prádemem  
Phone: 0800 154044  
servis@gardena.sk

**Slovenia**

Husqvarna Austria GmbH  
Industrielle 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

**South Africa**

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd  
Lifestyle Business Park –  
Ground Floor Block A Cnr  
Beyers Naude Drive and Ysterhout  
Road Randpark Ridge, Randburg  
Phone: (+27) 10 015 5750  
service@gardena.co.za

**South Korea**

Kyung Jin Trading Co., Ltd  
8F Haengbok Building, 210,  
Gangnam-Daero 137-891 Seoul  
Phone: (+82) 2 574 6300  
kjh@kjh.co.kr

**Spain**

Husqvarna España S.A.  
Calle de Rivas nº 10  
28052 Madrid  
Phone: (+34) 91 708 05 00  
atencioncliente@gardena.es

**Sri Lanka**

Hunter & Company Ltd.  
130 Front Street  
Colombo  
Phone: 94-11 232 81 71  
hunters@eureka.lk

**Suriname**

Deto Handelmaatschappij N.V.  
Kernkampweg 72-74  
P.O. Box: 12782  
Paramaribo  
Suriname  
Phone: (+597) 43 80 50  
info@deto.sr

**Sweden**

Husqvarna AB/  
GARDENA Sverige  
Drottninggatan 2  
561 82 Huskvarna  
Sverige  
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02  
service@gardena.se

**Switzerland / Schweiz**

Husqvarna Schweiz AG  
Consumer Products  
Industriestrasse 10  
5506 Mägenwil  
Phone: (+ 41) (0) 62 887 37 90  
info@gardena.ch

**Taiwan**

Hong Ying Trading Co., Ltd.  
No. 46 Wu-Kun-Wu Road  
New Taipei City  
Phone: (+886) (02) 2298 1486  
salesgd1@7friends.com.tw

**Tajikistan**

ARIERS JV LLC  
39, Ayni Street, 734024  
Dushanbe, Tajikistan

**Thailand**

Spica Co. Ltd  
243/2 Onnuh Rd., Prawat  
Bangkok  
10250 Thailand  
Phone: (+66) (0)2721 7373  
surapong@spica-siam.com

**Tunisia**

Société du matériel agricole et maritime  
Nouveau port de peche de Sfax Bp 33  
Sfax 3065  
Phone: (+216) 98 419047/  
(+216) 74 497614  
commercial@smamtunisia.com

**Türkiye**

Dost Bahçe  
Yunus Mah. Adl Sk. No:3  
Kartal  
Istanbul  
34873 Türkiye  
Phone: (+90) 216 389 39 39

**Turkmenistan**

A.E. Orazmuhamedov Nurmuhammet  
80 Ataturk, BERKARAR Shopping  
Center,  
Ground floor, A77b,  
Ashgabat 744000  
TURKMENISTAN  
Phone: (+993) 12 468859  
Mob: (+993) 62 222887  
info@jajhyzmat.com /  
bekgiyev@jajhyzmat.com  
www.jajhyzmat.com

**UAE**

Al-Futtaim ACE Company  
L.L.C Building, Al Rebat Street  
Festival City, Dubai  
7880 UAE  
Phone: (+971) 4 206 6700  
ace@alfuttaim.ae

**Ukraine / Україна**

AT «Альєст»  
вул Петропавлівська 4  
08130, Київська обл.  
Київ-Святошинський р-н, с.п.с.  
Петропавлівська Борщаківка Україна  
Тел.: (+38) 0 800 503 000

**Uruguay**

FELI SA  
Entre Rios 1083  
11800 Montevideo  
Phone: (+598) 22 03 18 44  
info@felisa.com.uy

**Uzbekistan**

AGROHOUSE MChJ  
O'zbekiston, 1111112  
Toshkent viloyati  
Toshkent tumani  
Hasanboy QFY, THAY yoqasida  
Phone: (+998)-93-5414141 /  
(+998)-71-2096868  
info@agro.house  
www.agro.house

**Vietnam**

Vision Joint Stock Company  
B11-17, Khu biet thu –  
Khu Doan ngoai giao Nguyen Xuan  
Khoat  
Xuan Dinh, Bac Tu Liem  
Hanoi, Vietnam  
Phone: (+8424)-38462833/34  
quynhnm@visionjsc.com.vn

**Zimbabwe**

Cutting Edge  
159 Citroen Rd, Msasa  
Harare  
Phone: (+263) 8677 008685  
sales@cuttingedge.co.zw

19040-20.962.02/0724  
© GARDENA Manufacturing GmbH  
D-89079 Ulm  
http://www.gardena.com